

中不主題詞表

2005 年修訂版

國家圖書館 編印

民國九十四年十月

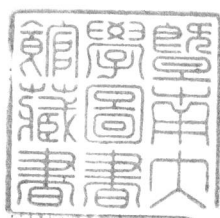
G 2009/1.2

中文主題詞表

List of Chinese Subject Terms

2005 年修訂版

中文主題詞表編訂小組 編訂



國家圖書館 印行

中華民國94年10月

國家圖書館出版品預行編目資料

中文主題詞表. 2005年修訂版 = List of
Chinese subject terms / 中文主題詞表編訂
小組編訂. -- 修訂初版. -- 臺北市：國家
圖書館，民94
面；公分
含索引
ISBN 957-678-430-1(精裝)

1. 標題 - 中國語言

023.471

94020067

中文主題詞表 2005年修訂版 List of Chinese Subject Terms

編訂者：中文主題詞表編訂小組

出版者：國家圖書館

地址：10001臺北市中正區中山南路20號

電話：02-2361-9132

傳真：02-2311-0155

網址：<http://www.ncl.edu.tw>

發行人：莊芳榮

出版年月：中華民國94年10月 修訂初版

開本印製：16開(26公分×19公分)

定價：500元

印刷數量：600本

印刷裝訂：新麗翔印刷事業有限公司

電話：02-8228-7708

GPN 1009403258

ISBN 957-678-430-1

莊 序

有鑑於資訊處理技術的快速發展，資訊媒體的日趨多元，圖書館在辦理資訊組織業務時，也由圖書館自動化時期，進而步入數位圖書館時期，再邁向知識圖書館時期。不同的時期需要有不同的思維、不同的處事方法，以及運用不同的工具。知識圖書館時代強調的是知識的內涵，對於從事資訊組織的圖書館館員而言，圖書資訊文獻內涵的分析、組織與建立關連，成為新的課業與挑戰。面對資訊檢索使用者在快速、精準、多元、全文的需求下，如何將圖書資訊文獻做好主題分析與佈局，成為首要之務。使用者不再僅僅以找到書刊為滿足，而是希望快速的集中同一知識的文獻資料，以供其閱讀理解、創新知識。

圖書資訊學的核心在資訊組織，資訊組織工作的良窳，在於完善的工具，分類表、主題詞表等都是重要的工具。主題詞表的編訂並不容易，從先前的確定主題詞的領域、範圍；標引的對象是圖書、期刊文獻、還是網路資源；詞表的功能是提供資訊系統檢索使用，還是人工檢索的工具；詞表的特點、結構，以及可運用的人力、物力資源都是編訂詞表時首要的評估與準備工作。真正進入詞表編製時的匯集現有詞彙、進行文獻瀏覽比對、主題詞的選用、審議都是需要逐一瞭解詞語的意涵與用法。最為辛苦的是主題詞間關係的異同釐清與主從關連的建立，這又由於詞語的時代性與地域性，使得工作的進行變得異常複雜與困難。由於主題詞由學科專家與圖書館員共同擬定，為維持編訂上的整體性與適用性，選定的詞目還需要綜觀全局的予以審議。正式定稿前的測試工作，也是極為重要且不可少的把關工作，往往可以發現平日討論中的盲點，使詞目得以更接近實用性。主題詞表的編訂，真的不容易。

臺灣地區在全球圖書館界中文自動化的領域，起步甚早，成就也頗為非凡。此一成果，肇始於國家圖書館（民國85年以前，原名國立中央圖館），在民國69年與中國圖書館學會（現易名為：中華民國圖書館學會）合作組織「圖書館自動化作業規劃委員會」，先後成立三個工作小組，敦請圖書館及資訊界的學者專家積極參與，分別就圖

書館資訊作業之規範標準加以研究編訂。《中文圖書標題總目初稿》(國立中央圖書館, 民國73年)是當時出版的規範標準之一, 提供了圖書館界處理書刊文獻時, 選用標題的依據。本館據以做為編製國家書目時的重要參考工具書, 編目組及國際標準書號中心同人並廣續累積增訂、修訂、訂正標題數百餘則, 先後於民國82年及民國84年刊行修訂版。

「圖書館法」於民國90年1月17日, 經 總統明令公布實施, 從此, 我國圖書館事業正式進入了有法源依據的時代, 同時也代表著國內各類型圖書館事業的發展將受到「圖書館法」實質的助益。「圖書館法」第三條規定, 教育部為中央主管機關。第六條規定, 圖書資訊分類、編目、建檔及檢索等技術規範, 由中央主管機關指定國家圖書館、專業法人或團體定之。基於此, 本館在圖書資訊技術規範的研訂上, 更加任重道遠。民國88年10月25日本館組成「中文主題詞表編訂小組」, 開始規劃、進行各項編訂事宜。民國92年12月, 編印出版《中文主題詞表: 人文社會科學類》; 此階段要感謝輔仁大學圖書館的鄭恆雄館長、編訂小組委員, 也要感謝臺灣大學圖書館、政治大學圖書館、臺灣師範大學圖書館、中央研究院文哲所圖書館、學者專家暨本館同人, 共同辛勤的付出心力與智慧。

民國93年12月, 在原有的基礎上, 增入醫學、生命科學、人類學、農業學、及其餘的自然科學、應用科學等學科之主題詞, 編印出版《中文主題詞表·2005年版》, 主題詞表至此各學科全部納入, 完成全表之編訂。此階段仍然要感謝輔仁大學圖書館的鄭恆雄館長的主持, 臺灣師範大學的吳瑠璃教授、臺灣大學的盧秀菊教授、淡江大學的陳和琴教授、世新大學的阮明淑教授、中央研究院文哲所的劉春銀主任、國家科學委員會科資中心的高秋芳組長擔任編訂、審查等繁重的工作, 在犧牲無數假期之後, 得以完成詞表的編訂。

出版之後據以為本館館藏書目資料進行標題詞與主題詞轉換之謗論, 為使詞表更

能符合本館主題分析之需，遂由本館編目組李莉茜主任與研究組江瑛主任，召集編目組黃莉玲編輯、陳友民組員，書號中心簡秀娟助理編輯，漢學研究中心錢月蓮助理編輯，研究組嚴鼎忠編輯及賴珍蘭小姐，進行全書的逐頁討論，歷經三個多月，37次的討論，針對文字異寫、注釋文字、參照關係及使用上易造成困惑之處進行全面查檢與訂正，完成了2005年修訂版的編訂工作，對於詞表的實用性更向前推進了一步。尤其是編目組李莉茜主任在臨退休前，黃莉玲編輯因身體不適申請退出公職前，戮力不懈的參與每一次討論，本書可謂其公務生涯最後的力作，也是圖書資訊組織規範研訂薪傳的典範。

《中文主題詞表》的編訂完成，代表著「標題詞」時代的結束，也是開啟了國內圖書資訊組織採用「主題詞」新紀元的開始。有關詞表的理念推廣、普及使用、解釋說明、增補新詞、刪除舊詞、修改調整等宣導、維護工作正要接著展開，我們期盼國內能有更多的研究人力投入在詞目的研訂工作上，使得《中文主題詞表》日趨成長、碩壯。詞表的編訂是無法盡善盡美的，也無法盡如人意的，往往需要透過群策群力才能適時加以修正，以符合時代的需求。建立一個「動態」的主題詞表，是本館努力的目標與方向，也希望各界不斷的給予我們指正與支持。

國家圖書館 館長

莊芳榮 謹識

民國94年10月

鄭序

民國73年，國立中央圖書館(現稱國家圖書館，以下簡稱國圖)為研訂一部適用於一般圖書館採用的標題總目，以配合圖書館自動化作業之推展，同時便於讀者檢索圖書資訊，乃依據《中國圖書分類法(試用版)》之類目為基礎，編訂印行《中文圖書標題總目初稿》，收錄的標題以能反映當時的中文圖書出版品為對象。民國82年予以修訂，增編分類索引，並撰「編例」、「使用說明」等，改題《中文圖書標題表》。民國84年，再出版《中文圖書標題表》修訂版，提供圖書館編目使用。

近年來，由於學術文化之進展以及社經政教變遷迅速，《中文圖書標題表》收錄之詞目已不敷使用。國圖有鑑於此，乃於民國87年11月召開之「主題分析諮詢委員會」會議中，決議優先成立中文標題表建置小組，積極推動詞表修訂事宜。又隨即邀請國內專精於主題分析的學者專家，擬訂詞表編訂計劃，詞表名稱並暫訂為《中文主題詞表》。民國88年10月25日正式組成「中文主題詞表編訂小組」，並召開第一次會議。會中討論並確立了《中文主題詞表》的修訂原則、詞表架構、收詞原則及委員分工等議題。

民國89年間，編訂工作小組共召開23次工作會議。同年3月起，進行教育類詞目選詞工作。5月間，邀請旅美圖書資訊學家麥麟屏教授演講，同時針對「中文主題詞表」修訂問題進行討論。10月起，除陸續修訂教育類詞目外，亦討論心理學詞目。整個年度間，小組成員積極進行詞目之編訂。小組成員考量所訂詞目對日後主題分析的影響甚大，均以精挑細選、小心求證的態度，過濾每一筆詞目。在執行進度上雖然緩慢，卻獲益頗豐。90年3月，國圖函請教育部提撥經費補助「中文主題詞表：人文社會科學類」之編訂工作，詞表之編訂遂得以持續進行。同年4至6月間，為借重其他學科領域專業人才的知識背景，及加速完成人文社會科學類詞目編訂工作，又邀集國立臺灣大學、國立政治大學、國立臺灣師範大學及中央研究院文哲所等4所圖書館協助進行學科詞目編訂工作，並由吳明德、林呈潢、梁恆正與劉春銀等4位館長擔任學科協調委員，由各圖書館負責2至5個學科，協助尋求具備學科知識的學科委員各2位與各學科專家學者1至2位，以進行詞目編訂工作。這段

期間，國圖編訂小組亦負責進行其他學科詞目的挑選與彙整工作。足見，詞表的編訂需要結合圖書館以及各學科兩方面的專業人才，方能完成。

民國90年間，總計召開50次工作會議，並於是年12月底完成人文社會科學類之編訂，包括：教育學、心理學、國學與經學、文獻目錄學、圖書資訊學、博物館學、軍事學、文學、社會學、經濟學、宗教、禮俗、統計、哲學、政治、語言學、法律、財政、檔案、史地、藝術、商學、考古學、人類學、新聞傳播等25個學科，以及中國時代表、西洋時代表、世界分國表、世界民族表、世界語種表及樂器表等6個附表。

為彙整90年度編訂之詞目，期以瞭解人文社會科學類詞目是否具有可用性，以及編目人員引用時可能遭遇的困難與問題。國圖擬訂了「中文主題詞表：人文社會科學類(稿)」測試計畫，希望能確實掌握使用本詞表時應有的思維步驟與方法，以及瞭解「單一概念詞彙」、「中性詞彙」與昔日「前組合式」之標題表，對編目館員進行標引時，在思維上產生的影響。參與測試計畫的成員分成4組，每組各約2至3人。測試書目資料，由國圖書號中心提供91年4月至7月新近申請之預行編目資料，共3,000筆。每位測試成員分兩次進行，每次250筆，實作500筆。測試的成果，除據以修訂中文主題詞表之選詞原則、編例與人文社會科學類詞目增刪調整外，並作為後續學科進行詞目編訂之參考依據。

《中文主題詞表：人文社會科學類》收錄的各學科詞目筆數，經多次增刪與討論，迭有更動。編訂初稿之初有31,403筆，進行編訂查核時有21,289筆，編訂審查後則餘13,145筆。至90年底，編訂小組編印《中文主題詞表：人文社會科學類(草案)》，共收錄詞目11,940筆，與附表841筆；民國91年9月編印《中文主題詞表：人文社會科學類(試用版)》共計收錄11,882筆，與附表841筆詞目；民國92年12月編印《中文主題詞表：人文社會科學類》。幾經研討與增刪，該書最後收錄詞目為12,062筆，附表2,382筆。

有關自然科學與應用科學詞目部分，自民國91年起，國圖研究組委請國立臺灣大學醫學院圖書館張慧銖主任研訂西醫(含藥學、護理學、公共衛生)、生命科學、人類學等學科

詞目，國立中國醫藥研究所呂寶桂編輯研訂中醫詞目、世新大學阮明淑教授研訂農業詞目。初稿完成中醫詞目1,110筆、西醫2,777筆、生命科學與人類學詞目2,559筆、農業詞目668筆。又請臺灣大學醫學院圖書館就國圖、臺北市立圖書館及該館西醫館藏進行西醫詞目測試，完成2,665筆醫學類詞目測試計畫。民國93年，將《中文圖書標題表》與國圖歷年新增之自然科學、應用科學類標題，依循《中文主題詞表》編訂之相關原理原則，轉化為主題詞表適用之詞目，併入《中文主題詞表：人文社會科學類》所收的詞目內，再由編訂小組委員進行審訂工作，至此詞目內容已包含所有的學科主題。同年12月，印行《中文主題詞表·2005年版》。

民國94年初，國圖同人以館藏書目資料庫為對象，進行標題詞轉換成主題詞的討論，發現了部分未及考量到的現象。於是再度對詞表進行全面的檢視與覆核，前後召開討論會議近50次，參與同人都付出極大的心力。此一階段針對註釋文字、參照關係及使用上易造成困惑之處，進行全面查檢與訂正。例如：詞目尾字為「論」、「學」、「主義」、「法」、「學派」、「化」、「術」、「者」、「業」；病症與病因、療法與治療、症與證、藥與劑、糖與醣、誌與志、因與果、行業與職業；家或師、機或器、男女或雌雄、防治或防制、電信或電訊、評論或批評；以及學科譯名的通用詞彙等。並進行橫向的查檢，如藥用動物、藥用植物、藥用礦物；動物性生藥、植物性生藥、礦物性生藥是否有配套的選入等。

文字異寫部分也是以往編訂標題表或主題詞表所未見處理的，漢字同字不同形的問題，在以字序排列的詞表書中，如未妥善處理，往往會造成誤以為遺漏，其實是在其他筆畫處。如果不察，就會出現一詞(義)二出或三出的情形發生。文字異寫除了簡繁問題，楷體、明體等字體形式上的差異外，尚有字詞間的「通用」問題，往往各學科與各時期的使用習慣不同，而有所不同。文字異寫問題在查證、討論與抉擇過程中，頗為辛苦。例如：菸酒、菸草、菸葉；煙酒、煙草、煙葉是相通的，但是在「煙囪」的時候，只能用「煙」不能用「菸」。這些都關係著主題分析用語與讀者檢索的效能，是日後進行詞表修訂時需要再加強的重要項目。

完成後的《中文主題詞表·2005年修訂版》共計收錄主題詞23,162筆；其中主表19,110筆，正式主題詞16,939筆，非正式主題詞2,171筆；附表4,052筆。本詞表之編訂出版都仰賴編訂小組成員，近年來勞心勞力之付出。編訂過程中時見反覆探究、論辯熱烈的場景。國圖研究組及編目組諸同道辛勤蒐集、整理、建檔、檢視與覆核的功夫是幕後之功臣。本詞表的出版應是另一階段的開始，期盼不斷成長充實，方能切實可用。在詞表即將付梓啟用之際，謹誌編輯經過如上，尚祈各界學者專家，不吝指教。

中文主題詞表編訂小組協同主持人
輔仁大學圖書資訊學系所

鄭 恒 雄 謹識

民國94年10月

編 例

1 編訂依據

本詞表以民國84年國立中央圖書館編印之《中文圖書標題表》(以下簡稱《標題表》)為藍本，加以增修編輯而成。除收錄《標題表》主表中之標題詞外，也收錄《標題表》中部分複分標題詞。另外，又參考各種專科辭典、主題詞表及資料庫等資源，並參酌編目實務經驗，增補近年來常用的檢索詞彙，俾反映學術文化進展之史實及社經政教變遷之面貌。

2 編訂目的

本詞表旨在方便圖書館從事文獻標引工作時，作為選用中文主題詞的依據。藉以顯示文獻內容，類聚同一主題文獻，以提供讀者從語詞途徑檢索文獻的功能。

3 詞表性質

本詞表屬後組式檢索語言，與原來《標題表》屬前組式檢索語言不同，它可由檢索者在檢索時進行主題詞組配，以收更精確的檢索效果。

4 選詞原則

4.1 以單義詞為準 本詞表選詞以「單義詞」(單一概念詞)為主，並酌收部分「複合詞」。

如：「政治」、「哲學」為單一概念詞；「人文主義教育」、「西洋哲學史」、「基督教思想史」、「宗教與社會」為複合詞。

唐代音樂史	待標引文獻題名
中國音樂(史)、唐代音樂	主題分析後所得之概念
1.中國 2.唐代 3.音樂史	主題標引結果

4.2 以習用詞為主 本詞表選詞以國內通用且見於文獻者為主，如：九年一貫課程、文化中心、卡拉OK、本土化、白色恐怖、全民健康保險、美麗島事件、臺灣原住民、國大代表、國統綱領、教育改革、臺海安全等。

4.3 文獻保證原則 本詞表所立條目採文獻保證原則，即考量國內文獻出版情況及多寡

為立目標準。如採用「解剖學」上位詞，以概括「人體解剖學、動物解剖學、植物解剖學」等3個下位詞。為方便使用者從任一詞彙均可查檢，另將前述3個下位詞立為「非正式主題詞」，並以「用」分別引見「解剖學」這個正式主題詞。

- 4.4 同義詞之處理** 本詞表選入之詞彙如有同義詞(包括外文譯名)時，選其最常用者為「正式主題詞」，其餘為「非正式主題詞」，兩者間以「用」、「不用」註明其關係。如「元宵節」與「燈節」，「義大利文學」與「意大利文學」兩組主題詞，本詞表選「元宵節」、「義大利文學」為正式主題詞，「燈節」、「意大利文學」為非正式主題詞。

5 條目排列

本詞表收錄主題詞共23,162筆。所收條目依「筆畫 — 部首」順序排列，凡以特殊符號、阿拉伯數字及外文起始之條目，依字符排列習慣序及字母順排列於中文條目之前。附錄部分所收9種附表，其排列方法仿主表。

6 條目結構

本詞表正表係由主題詞條目構成，每一條目則視其性質及需要，包括「標目詞」、「參考類號」、「注釋文字」和「參照說明」4部分。

- 6.1 標目詞** 標目詞位居條目的首行，具有指示主題詞之地位及作用，同時也是條目排列的依據。依主題詞的地位及作用，可分為「正式主題詞」和「非正式主題詞」兩種。

- 6.1.1 正式主題詞** 為詞表推薦的主題詞，即可作為標引及檢索的主題詞，以圓體排印，參照說明註明「不用 XX」字樣(「XX」為非正式主題詞，楷體排印)。

電腦……………正式主題詞

不用 電子計算機

- 6.1.2 非正式主題詞** 不作為標引及檢索的主題詞，即只作為引至正式主題詞的指引詞，以楷體排印，參照說明註明「用 XX」字樣(「XX」為正式主題詞，圓體排印)。

電子計算機……………非正式主題詞

用 電腦

6.2 參考類號 於正式主題詞之後加註《中國圖書分類法》增訂7版及增訂8版的分類號，其主要作用有二：一方面可以提供輔助解釋主題詞詞義的作用，使主題詞詞義更明確，另方面也可作為分類主題一體化的試驗。

6.3 注釋文字 依其性質及作用，包括「釋義」、「用法」、「原文」、「一般注釋」4種。

6.3.1 釋義 針對易誤解或較為冷僻之正式主題詞所作之解說，以釐清主題詞之意義及其所包括的內容範圍，避免誤用誤引。

教科書

論述教科書之編製。

舞臺藝術

包括布景、道具、照明、配樂、化粧、服裝等。

6.3.2 用法 指示使用者可以根據本條注釋文字，自行增補更為恰當、適宜的主題詞。

少數民族

參見世界民族表（附表四）。

遺址

包括半坡遺址、卑南遺址、雅典古城遺址。

統計

如：人口統計、天文統計、教育統計、勞動統計、結匯統計、貿易統計、農業統計等。

傳記

1. 如：佛教傳記、林氏傳記、臺灣傳記等。

2. 個人傳記以人名為標目。

6.3.3 原文 凡正式主題詞係來自西洋之名詞術語，則加注外文原文，以幫助使用者理解其詞義。

小總譜

Miniature score

都柏林核心集

Dublin Core

6.3.4 一般注釋 指除以上3種注釋類型之外，其餘的注釋文字。

6.4 參照說明 指出兩主題詞間的關係，係一種特殊的注釋文字。主題詞間的關係主要有3種：同義關係、隸屬關係、相關關係。本詞表為簡明起見，歸納為兩種：其一為同義關係，另一為相關關係。兩種關係之參照說明均為雙向參照，即有其一必有另一，否則為「盲參照」。在本詞表中凡同義關係的主題詞，以參照符號「用／不用」標識之；凡隸屬關係或相關關係的主題詞，以參照符號「參見」標識之。

6.4.1 用 指明「用」後面的主題詞為「正式主題詞」，即文獻標引或檢索時使用的主題詞。

摩托車

用 機車

端陽節

用 端午節

6.4.2 不用 指明「不用」後面的主題詞為「非正式主題詞」，即文獻標引或檢索時不用之主題詞，其功能為引至本詞表採用之「正式主題詞」。

機車

不用 摩托車

端午節

不用 端陽節

6.4.3 參見 指明「參見」後面的主題詞為另一獨立但相關的正式主題詞。標引者查獲具有「參見」之主題詞，應斟酌其含意，再選用適當之主題詞標引之。

三七五減租

參見 土地改革

土地改革

參見 三七五減租

電子圖書館

參見 虛擬圖書館

數位圖書館

虛擬圖書館

參見 電子圖書館

數位圖書館

數位圖書館

參見 虛擬圖書館
電子圖書館

7 增詞規範

本詞表為節省編輯篇幅，並避免選詞掛一漏萬，部分類型之主題詞僅收錄少量代表性之主題詞，其餘未收錄之主題詞，例如有關地名、民族名稱等主題詞，可查檢附表部分以選用主題詞，或可進一步參考相關規範工具自行增補之。例如有關人名、機關會社名稱之主題詞，即可參考「中文名稱權威資料庫」以增補之。此類「自由詞」可自行增補者共21大類，表列如下：

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1.人名 | 12.動物名稱 |
| 2.人體器官組織名稱(參見附表七) | 13.電腦程式名稱 |
| 3.化學元素和化合物名稱 | 14.電腦程式語言名稱 |
| 4.地名(參見附表三) | 15.語種名稱(參見附表五) |
| 5.民族名稱(參見附表四) | 16.樂器名稱(參見附表六) |
| 6.各國文學 | 17.機關會社名稱 |
| 7.家族名稱 | 18.歷史事件名稱 |
| 8.時代名稱(參見附表一、二) | 19.戰役名稱 |
| 9.疾病名稱(參見附表八、九) | 20.學科派別主義名稱 |
| 10.條約名稱 | 21.礦物名稱 |
| 11.植物名稱 | |

另外，詞表使用單位亦可針對本身設立宗旨及目標，藏書規模、性質及特色，就本專業內主題詞進行增補，其方法與「自由詞」增補法相同。

8 詞表附表

附表是一種特殊類型的主題詞，提供使用者從某一特殊類型查檢主題詞之用。本詞表附有「中國時代表、西洋時代表、世界分國表、世界民族表、世界語種表、樂器表、人體器官組織名稱表、中醫疾病名稱表與西醫疾病名稱表」等9種附表。凡使用者在主表

未查獲而屬附表收錄的主題詞，均可從附表查檢之。

9 字詞規範

9.1 異體字 又稱「或體字」，指音同、義同而形體不同的字，包括偏旁移位的異體字。

這類字在任何情況下皆可互相替代，例如「污」與「汙」、「秘」與「祕」、「峰」與「峯」等。

檢索者使用本詞表時，請以標準字形查檢之。茲以教育部編印的《常用國字標準字體筆順手冊》為主要依據，將《詞表》不採用的異體字與採用的字形，製表對照如下：

不採用	採用	不採用	採用
台	臺	秘	祕
充 (6畫)	充 (5畫)	脚	腳
污	汙	視 (11畫)	視 (12畫)
兎	兔	麩	麵
兔	兔	蕒 (11畫)	黃 (12畫)
沈，(僅用於姓氏)	沉	畧	略
社 (7畫)	社 (8畫)	眾	衆
祀 (7畫)	祀 (8畫)	菰	菇
妝	粧	閑	閒
初 (7畫)	初 (8畫)	塩	鹽
弦	絃	福 (13畫)	福 (14畫)
牀	床	羣	群
祆 (8畫)	祆 (9畫)	葱	蔥
祈 (8畫)	祈 (9畫)	偽	偽
育 (8畫)	育 (7畫)	廣 (14畫)	廣 (15畫)
恒	恆	橫 (15畫)	橫 (15畫)
祕 (9畫)	祕 (10畫)	礩 (16畫)	礪 (17畫)
祠 (9畫)	祠 (10畫)	禪 (16畫)	禪 (17畫)
祖 (9畫)	祖 (10畫)	禮 (17畫)	禮 (18畫)
神 (9畫)	神 (10畫)	癡	痴
眞	真	鑒	鑑
峯	峰		

9.2 異形詞 指音同、義同而形體不同的詞。這類詞在任何情況下皆可互相替代，例如「21世紀」與「二十一世紀」、「陶磁」與「陶瓷」等。檢索者使用《詞表》時，請以標準詞形查檢之。茲將《詞表》不採用的異形詞與採用的詞形，製表對照如下：

不採用	採用	不採用	採用
21世紀	二十一世紀	評鑒	評鑑
年鑒	年鑑	煙酒	菸酒
唇腭	唇顎	意大利	義大利
傢俱、家俱	家具	台灣	臺灣
馬克思	馬克斯	鑛物	礦物
賀爾蒙	荷爾蒙	鑒定	鑑定
陶磁	陶瓷		